

Dawn il-hatriet jibqgħu validi sat-28 ta' Frar, 2018 u sas-26 ta' Ġunju, 2018 rispettivament.

These appointments shall remain valid until the 28th February, 2018 and the 26th June, 2018 respectively.

It-2 ta' Diċembru, 2016

2nd December, 2016

Nru. 1337

No. 1337

**ORDNI TA' EMERĠENZA
GHALL-KONSERVAZZJONI**

**EMERGENCY CONSERVATION
ORDER**

**Artikolu 69 tal-Att tal-2016 Dwar il-Protezzjoni
tal-Ambjent**

**Article 69 of the Environment Protection
Act 2016**

L-AWTORITÀ għall-Ambjent u r-Rizorsi qed toħroġ din l-Ordni ta' Emerġenza għall-Konservazzjoni skont id-dispożizzjoni tal-Artikolu 69 tal-Att tal-2016 dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent, Kapitolu 549 tal-Liġijiet ta' Malta fuq:

THE Environment and Resources Authority is issuing this Emergency Conservation Order in accordance with Article 69 of the Environment Protection Act 2016, Chapter 549 of the Laws of Malta, on:

It-Tieqa, Dwejra (Qawra – Għawdex)

It-Tieqa, Dwejra (Qawra Area – Għawdex)

kif muri fil-pjanta annessa fi Skeda I f'pagna 9667, minhabba li dan is-sit huwa ta' importanza ambjentali u fil-bżonn ta' konservazzjoni.

as per attached site plan under Schedule I on page 9668, due to its environmental importance and need of conservation.

L-Awtorità qiegħda b'hekk toħroġ Ordni ta' Emerġenza għall-Konservazzjoni għar-rigward ta' dan is-sit imsemmi hawn fuq, skont Artikolu 69 tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent għal skopijiet ta' konservazzjoni. Il-kundizzjonijiet li ġejjin japplikaw:

The Authority is hereby issuing an Emergency Conservation Order in respect of the above site as described thereto in accordance with Article 69 of the Environment Protection Act, 2016 for the purposes of conservation. The following regulations shall apply:

Ħadd ma jista', sakemm mhux awtorizzat mill-Awtorità:

No person shall, unless authorised by the Authority:

(i) jaċċessa, jimxi, jagħmel *abseiling*, jixxabat, jew jaqbez miż-zona n-naħa tal-baħar indikata b'linja bejn il-koordinati A (E426918, N3990207) u B (E426931, N3990176) u b'bordura kontigwa kif indikat fil-Mappa 1 tal-pjanta;

(i) access, walk, abseil, climb, or jump off the seaward area demarcated by a line between the coordinates A (E426918, N3990207) and B (E426931, N3990176) and a contiguous border, as indicated in MAP 1 of the site plan;

(ii) jaċċessa ż-zona fil-baħar immedjatament taħt it-Tieqa kif indikat fil-Mappa 2 tal-pjanta;

(ii) access the marine area immediately beneath it-Tieqa as indicated in MAP 2 of the site plan.

Din l-Ordni ta' Emerġenza għall-Konservazzjoni għandha tibqa' valida sat-2 ta' Ġunju 2017 u għandha tkun mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti tal-2006 dwar il-Protezzjoni tal-Flora, Fawna u Ambjenti Naturali (L.S. 549.44).


This Emergency Conservation Order shall be valid from the date of issue up to the 2nd June, 2017 and shall be without prejudice to the Flora, Fauna and Natural Habitats Protection Regulations, 2006 (SL 549.44).

Kull reat li jikser din l-Ordni ta' Emerġenza għandu jkun suġġett għal penali stipulati fl-Artikolu 84(b) tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent.

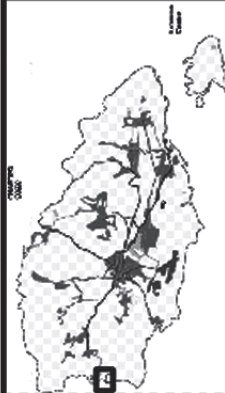
Any offence against this Conservation Order shall be punishable in accordance with Article 84(b) of the Environment Protection Act.

It-2 ta' Diċembru, 2016

2nd December, 2016



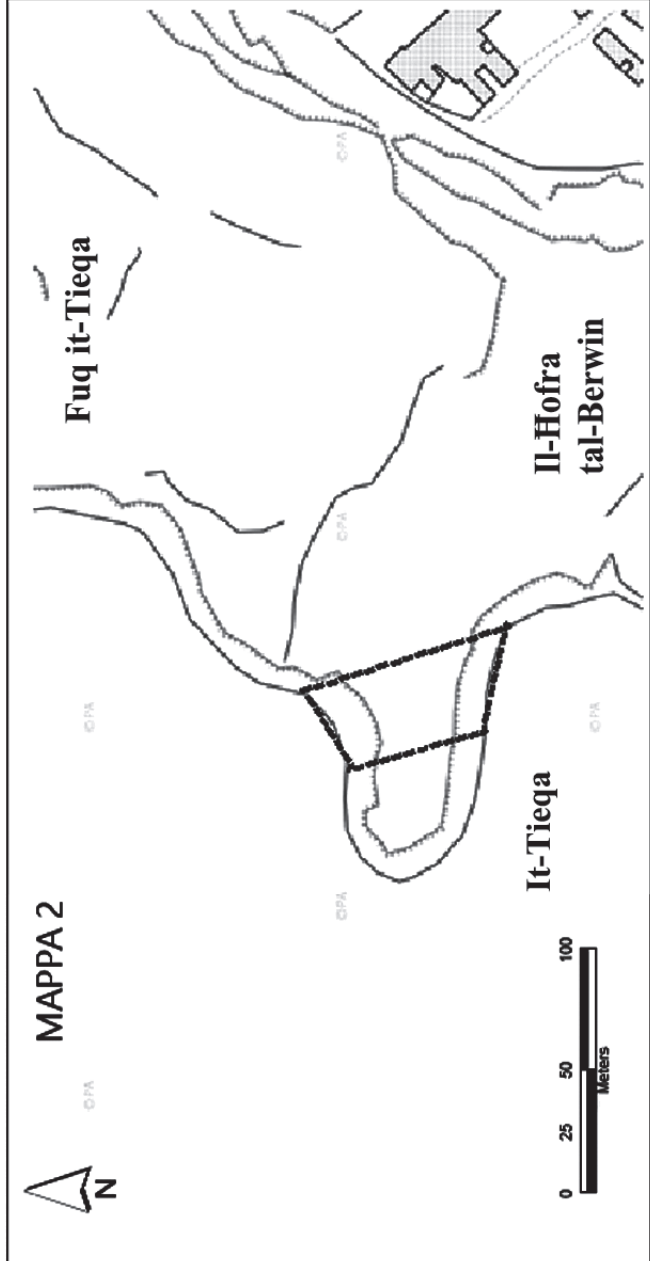
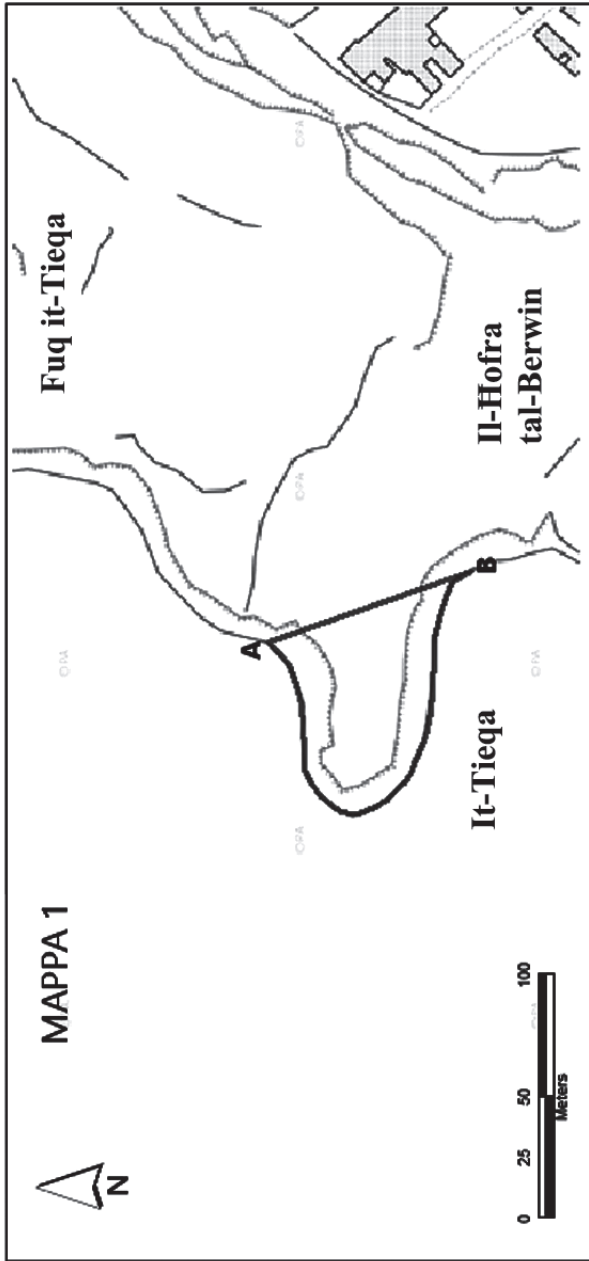
ENVIRONMENT & RESOURCES AUTHORITY
 Hexagon House,
 Spencer Hill,
 Marsa, MRS 1441
 Tet + 356 2292 3500



Schedule I
 It-Tieqa, Dwejra, Għawdex

MAPPA 1: Hadd ma jista' sakemm mhux awtorizzat mill-Awtorità, jaccessa, jimxi, jagħmel abseiling, jixxabbat, jew jaqbeż miż-zona n-naħa tal-baħar indikata b'linja bejn il-koordinati
 A: E426918, N3990207
 B: E426931, N3990176
 u b'bordura kontigwa

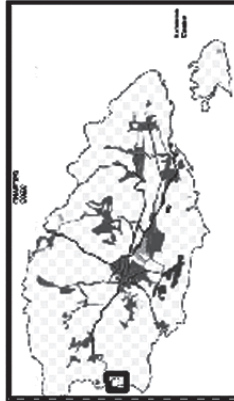
MAPPA 2: Hadd ma jista' sakemm mhux awtorizzat mill-Awtorità; jaccessa z-zona fil-baħar immedjatement taħt it-Tieqa kif indikata fil-pjanta bil-linji mhux kontinwi.





**ENVIRONMENT &
RESOURCES AUTHORITY**

Hexagon House,
Spencer Hill,
Marsa, MRS 1441
Tel + 356 2292 3500



Schedule I

It-Tieqa, Dwejra, Għawdex

**MAP 1: No person shall, unless authorised by the Authority access, walk, abseil, climb or jump off the seaward area demarcated by a line between the coordinates:
A: E426918, N3990207
B: E426931, N3990176 and a contiguous border**

MAP 2: No person shall, unless authorised by the Authority access the marine area immediately beneath it-Tieqa as indicated by the dashed lines

